

# ELECTION, 14

# **GLENDALE UNION**

HIGH SCHOOL DISTRICT

## **Informational Pamphlet**

### **Glendale Union High School District No. 205 of Maricopa County, Arizona**

**SPECIAL ELECTION  
November 4, 2014**

Compiled and issued by  
**DR. DONALD D. COVEY**  
Maricopa County Superintendent of Schools  
(Spanish version begins on page 17)

## **Folleto Informativo**

### **Distrito Escolar Secundario Núm. 205 de Glendale Union del Condado de Maricopa, Arizona**

**ELECCIÓN ESPECIAL  
el 4 de noviembre de 2014**

Recopilado y publicado por  
**DR. DONALD D. COVEY**  
Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa  
(La versión en español empieza en la página 17)

## **TO THE VOTERS OF THE DISTRICT**

On Tuesday, November 4, 2014, the voters of Glendale Union High School District No. 205 ("District") will have the opportunity to decide the level of expenditures in the District. Arizona law places restrictions on how much a school district may spend in each fiscal year without procuring explicit approval of the District's voters in an election. Your responsibility will be to indicate whether you believe the District should operate within the existing expenditure limitation or be allowed to continue to exceed the limitation.

Note that, if the special override election for a budget override continuation is approved, that amount will be added to school district budgets for the number of subsequent years as specified on the ballot.

Please carefully study the materials contained in this booklet so you will be informed regarding your decision on this override issue.

**Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.**

Sincerely,



Dr. Donald D. Covey  
Maricopa County  
Superintendent of Schools



(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes § 15-481. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

## **Important voter information:**

Every qualified elector voting at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

***ID MUST reasonably match the precinct register.*** Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

### **LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED**

*Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:*

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification

**- OR -**

### **LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED**

*Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector:*

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television.
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election.
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card.
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification.
- Property tax statement.
- Recorder’s certificate or Voter Registration card.
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification.
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address.

### **LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED**

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address **accompanied by** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register.
- U.S. Passport without address and one item from List #2.
- U.S. Military identification without address and one item from List #2.

**GLENDALE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 205**  
**10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**  
**NOVEMBER 4, 2014**

**A STATEMENT AS TO WHY THE 10% MAINTENANCE AND  
OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Governing Board of the District has called a special budget override election to be held on November 4, 2014 to request voter authorization to exceed the Maintenance and Operation Budget Limit by 10% of the revenue control limit to fund existing programs, such budget override to be in effect for a period of seven years. The increase authorized by this election shall be funded from a levy of taxes on the taxable property within the District. The proposed override is a continuation of the existing 10% override.

With voter approval to continue the override, it is estimated that the total amount of the override for fiscal year 2015-2016 will be \$7,600,000. If the override is not approved, the existing 10% override will phase out by reducing by one-third (approximately \$2.5 million) in 2015-2016 and another one-third in fiscal year 2016-2017. Each one-third reduction would lower the tax rate by approximately \$0.18. The estimated tax rate needed to fund the full override is \$0.5355. The estimated tax rate for the proposed override is approximately equal to the existing tax rate for the current override, as this override will maintain programs that have been in place with prior year's override approvals.

The estimated cost to an owner of a home with a full cash value of \$90,030 (the average value of a home in the District) would be approximately \$48.21 per year.

The 10% Maintenance and Operation budget override would continue funding for programs currently serving District students. This override supports the District's efforts to help maintain present levels of service.

The renewal of the 10% Maintenance and Operations budget override would continue funding for programs currently serving District students. This renewal supports the District's efforts to help maintain present levels of service in all Maintenance and Operations programs. Override funds will be used to help the following during the first year the budget override will be in effect:

- Reduce Class Size
- Maintain Course Offerings
- Maintain Athletic Programs
- Maintain Co-curricular Programs
- Maintain Clerical and Administrative Support

Continuation of Glendale Union's current funding maintains the existing programs for Apollo, Cortez, Glendale, Greenway, Independence, Moon Valley, Sunnyslope, Thunderbird and Washington High Schools.

**GLENDALE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 205**  
**10% MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**  
**NOVEMBER 4, 2014**

**ASSESSED VALUATION AND ESTIMATED AMOUNTS OF  
 SECONDARY TAX BILLS PER A.R.S. § 15-481(B)**

Total amount of the current year's (2014-2015) M&O budget	\$93,664,305
Total amount of the proposed 2015-2016 M&O budget with voter approval of override (1)	\$94,600,948
Total amount of alternate 2015-2016 M&O budget without voter approval of override (1)	\$92,067,615
Estimated revenues to fund 10% M&O budget override	\$7,600,000
District's Current Assessed Valuation for Secondary Property Tax Purposes (2)	\$1,419,142,126
Estimated Tax Rate per \$100 of Assessed Valuation to fund 10% M&O budget override	\$0.5355

**Pursuant to A.R.S. § 15-481(B)(11):** The assessed valuation and the estimated amount of the secondary tax bill to fund the increase, if the proposed 2015-2016 budget is adopted, for each of the following will be:

	<b>Full Cash Value</b>	<b>Assessment Ratio</b>	<b>Estimated Secondary Assessed Value (3)</b>	<b>Estimated Override Tax Rate (4)</b>	<b>Estimated Annual Tax Amount</b>
(a) An owner-occupied residence whose assessed valuation is the average assessed valuation of property classified as class three for the current year in the school district.	\$90,030	10%	\$ 9,003	\$0.5355	\$48.21
(b) An owner-occupied residence whose assessed valuation is one-half of the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$45,015	10%	\$4,502	\$0.5355	\$24.11
(c) An owner-occupied residence whose assessed valuation is twice the assessed valuation of the residence set forth in paragraph (a) above.	\$180,060	10%	\$18,006	\$0.5355	\$96.42
(d) A business whose assessed valuation is the average of the assessed valuation of property classified as class one for the current year in the school district.	\$657,179	19% (5)	\$124,864	\$0.5355	\$668.65

- (1) The 10% maintenance and operation override authorization is a continuation of the existing 10% maintenance and operation override authorized by the voters on November 3, 2009. If the override is not approved, the existing 10% maintenance and operation override will phase out by reducing one-third in fiscal year 2015-2016 and fiscal year 2016-2017. The proposed and alternate 2015-2016 budgets represent the District's best estimate based on various assumptions relating to student growth and other factors affecting revenues and expenditures. The alternate budget also includes amounts attributable to the phase-out of the existing 10% maintenance and operation budget override. The alternate budget will be adopted by the District's Governing Board if the override is not approved by the qualified electors of the District.
- (2) Assessed value for secondary property tax purposes is the 2014-2015 preliminary value provided by the Arizona Department of Revenue and includes SRP valuation.
- (3) Estimated by Arizona Department of Revenue based on preliminary 2014-2015 assessed values.
- (4) Per \$100 of assessed valuation for secondary property tax purposes.
- (5) Assessment ratio will phase down to 18.5% in tax year 2015 and will be further reduced to 18.0% for tax year 2016 and thereafter.

**ARGUMENTS FOR THE  
GLENDALE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 205  
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

**Arguments represent the opinion of the Author(s)**

As Governing Board members, we ask our community to renew the 10% Maintenance and Operation Override. This will not increase taxes but will continue vital programs serving Glendale Union High School District students.

The Maintenance and Operation Override will maintain elective, Honors and Advanced Placement courses, and provide extracurricular/co-curricular opportunities to students.

Without the override, the district must eliminate \$7.6 million from the operating budget. This will be in addition to \$20 million already reduced from State funding. GUHSD allocates more money to the classroom and less on administration than the state or peer average.

Excellence in our schools is demonstrated by the following:

- “A” rating as measured by the Department of Education
- National Advanced Placement “District of the Year” by CollegeBoard
- “America’s Best High Schools” according to US News & World Report

Protect and preserve our schools, neighborhoods, and property values by voting “Yes” on Glendale Union High School District’s Maintenance and Operation Override.

Patty Kennedy, President  
Don DeBusk, Clerk  
Rick Fields, Member  
Vicki Johnson, Member  
Pam Reicks, Member

The GUHSD Governing Board has voted to call for an override election November 4, 2014. The Governing Board will be asking for voter approval for the continuation of an existing override. Because this is the continuation of an existing override there will be no tax increase to support the funding.

The Board appointed a Citizens Committee comprised of parents, community members, students and staff. The committee, after careful analysis of the district budget and holding three public hearings to gather

public comment, voted unanimously to recommend the Board call for the election to continue the district maintenance and operation override.

With current override funding the district is able to remain competitive with other districts. The Glendale Union High School District is a model for school reform and consistently exceeds state and national achievement standards. Without the override funding critical cut to both academic and extracurricular programs will be necessary.

We ask you to join us in voting YES on November 4, 2014 to continue the GUHSD override.

Barbara Hettinger  
Co-Chair

Patti Hussey  
Co-Chair

Paul Maland  
Co-Chair

Gordon Penberthy  
Co-Chair

The money will be used to maintain Nationally recognized programs, like Advanced Placement; retain highly qualified teachers, and the ability to continue offering extracurricular activities without having to charge the students. It is important to maintain high quality education for our children.

Since it's a continuation, it will not be an increase in taxes to our community members.

Thelda Williams  
Councilwoman

As our schools go, so goes the future of our city. That's why, as Mayor, I support education excellence and why I support the Glendale Union High School District.

GUHSD is committed to providing the quality education our community expects. The district continues to receive well deserved state and national recognition.

GUHSD was awarded the National "Advanced Placement District of the Year" by the CollegeBoard and its schools made the *U.S. News & World Report's* list of top high schools. They expect more from their students than the status quo. With the support of teachers, family, and community, students are rising to the challenge and taking more rigorous classes.

These successes, along with the Career and Technical Education programs, are key indicators that the district is preparing the students well for college and careers. Class of 2014 graduates from GUHSD earned more than \$58 million in scholarships, and more than 80% of the district's graduates go on to post-secondary education.

As a proud graduate of a GUHSD high school, please join me and vote YES on Glendale Union High School District's Maintenance & Operation Override.

Greg Stanton  
Phoenix Mayor

The Glendale Chamber of Commerce asks for your support for the continuation of the maintenance and operation override funds for the Glendale Union High School District. Continuation of the current override will not increase taxes and will allow for continuation of successful programs directed toward student achievement.

The Glendale Chamber of Commerce represents over 800 area businesses and recognizes the value of continued investment in our education system. Additionally, we understand the obligation we have to better educate our business leaders of the future. Our business community's sustainability depends on our continued support of a quality educational system.

We urge a YES vote on the continuation of the district override.

Robert W. Heidt, Jr.  
President/CEO  
Glendale Chamber of Commerce

The Glendale Union High School District is a strong part of the growth and economic health of Northwest Phoenix and Glendale. The quality of education provided attracts families interested in good education for their children and in turn attracts businesses to our area.

With current override funding, the district is able to remain competitive with other school districts. The Glendale Union High School District is a nationally recognized school district that consistently performs high on state and national academic tests. Without the override funding, serious cuts to both academic and extracurricular programs will be necessary.

I support the GUHSD override because I believe in keeping the northwest valley strong and attractive to families and businesses.

Please join me in voting YES on November 4, 2014 to continue the GUHSD override.

Bruce Heatwole

I am proud to be a homeowner and Realtor within the Glendale Union High School District.

Clients often come to me looking for a home in an area with top-rated schools. I proudly boast about the Glendale Union High School District because of its reputation for providing an excellent education to the children within the community.

Research shows that properties near strong neighborhood schools are insulated from declining values, and that people will pay significantly more for a home in their preferred school district than for a home outside of it. Bottom line, strong schools contribute to higher property values.

With the success of the Glendale Union High School District as proven by the many awards received within the past few years, I can confidently advise my clients that this is an area in which to invest.

Please support GUHSD on their override so that students and teachers get the funding they need, and so that residents continue to feel pride in their neighborhood schools.

Aubrey Jacobs  
HomeSmart Elite Group

It is my honor to endorse this override election for Glendale Union High School District. This override has been in place for many years because our community fervently supports education.

As you know, we are facing huge cuts to education because of a massive state budget deficit. Our schools have already been negatively impacted by these cuts. Our legislature has put a well-rounded education for our children in jeopardy.

Your generous assistance through the override election allows the district

to continue funding the arts, music, and physical education programs. These are not only vital to a well-rounded education, but in many cases essential to University acceptance. Your “YES” vote will be a sustaining vote for excellence in education.

I currently have a child who attends Apollo High School. I have three children who are graduates of Apollo and are currently attending ASU and BYU Universities respectively. I could not be more pleased with the preparation they received from the Glendale Union High School District.

Thank you for your “YES” vote.

Steve Johnston

Great schools are our best investment in future generations, and the Glendale Union High School District is nationally recognized for student achievement. Outstanding teachers prepare our students for future success in career and college opportunities. Spanning from the West Valley through North Central Phoenix, Glendale Union is an integral part of the communities it serves. Its nine excelling high schools provide a diverse student body with many opportunities for advancement. These schools need our ongoing support so our students excel. The proposed override represents no new taxes and will allow the district to continue offering the programs and services our students need to succeed.

I urge voters to join me in supporting the Glendale Union High School District. Vote YES on November 4, 2014.

Kate Brophy McGee  
Arizona State Representative

I am pleased to lend my wholehearted support behind the renewal of the Maintenance and Operation Override for the GUHS District. This override, which does not increase taxes, is essential to maintaining the current level of academic and extra-curricular programs for students.

The nine Glendale Union High School District schools feed a large percentage of students into Glendale Community College. We strive to graduate productive, career-ready, critical thinkers.

But our students’ success starts well before they enroll in college. The quality of high school teaching, programs and services directly impacts

students as they enter college and beyond. Each year, we see an increase in the number of high school graduates who are not college-ready, requiring the college to offer appropriate English, reading and math courses that build the foundations needed for their college success.

Please give students in your District a chance to build strong academic foundations for themselves. Vote “yes” on the Maintenance and Operation Override.

Irene H. Kovala  
President

**ARGUMENTS AGAINST THE  
GLENDALE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 205  
MAINTENANCE AND OPERATION BUDGET OVERRIDE ELECTION**

**(None were submitted)**

---

**GLENDALE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 205**  
**SPECIAL ELECTION**  
**NOVEMBER 4, 2014**  
**COUNTY OF MARICOPA**  
**STATE OF ARIZONA**

---

Shall the Governing Board of Glendale Union High School District No. 205 of Maricopa County, Arizona, adopt a General Maintenance and Operation Budget which includes an amount that exceeds the revenue control limit specified by statute by ten percent for fiscal year 2015-2016 and for six subsequent years as described below? The 2015-2016 budget override authority represents an extension of the existing budget override authority which is scheduled to phase down by one-third for fiscal year 2015-2016 if the voters do not approve the override.

The amount of the proposed continuation of the budget increase of the proposed budget over the alternate budget for fiscal year 2015-2016 is estimated to be \$2.5 million. In fiscal years 2015-2016 through 2019 2020 the amount of the proposed increase will be ten percent of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes. In fiscal years 2020-2021 and 2021-2022, the amount of the proposed increase will be six and two-thirds percent and three and one-third percent, respectively, of the District's revenue control limit in each of such years, as provided in Section 15-481(P) of the Arizona Revised Statutes.

Any budget increase continuation authorized by this election shall be entirely funded by a levy of taxes on the taxable property in this school district for the year for which adopted and for six subsequent years, shall not be realized from monies furnished by the state and shall not be subject to the limitation on taxes specified in Article IX, Section 18, Constitution of Arizona. Based on the current net assessed valuation used for secondary property tax purposes, to fund the proposed continuation of the increase in the school district's budget would require an estimated continuation of a tax rate of \$0.5355 per one hundred dollars of assessed valuation used for secondary property tax purposes and is in addition to the school district's tax rate that will be levied to fund the school district's revenue control limit allowed by law.

F  
U  
L  
L  
T  
E  
X  
T

---

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT**  
**GLENDALE UNION HIGH SCHOOL DISTRICT NO. 205**  
**SPECIAL ELECTION**  
**NOVEMBER 4, 2014**  
**COUNTY OF MARICOPA**  
**STATE OF ARIZONA**

---

**QUESTION**

A “yes” vote shall authorize the Glendale Union High School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax, which includes an amount that exceeds the District’s revenue control limit by up to 10% per year for seven years.

A “no” vote shall not authorize the Glendale Union High School District Governing Board to continue the existing maintenance and operation budget override authority and resulting tax.

**SAMPLE**

---

**BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, YES** ←



---

**BUDGET OVERRIDE CONTINUATION, NO** ←



## **VOTER INFORMATION**

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector voting at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (other than a precinct committeeman candidate) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

## **QUALIFICATIONS TO VOTE**

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 6, 2014**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at 602-506-1511.

## **PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.**

**For information about voting assistance for voters with disabilities,  
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)**

## **PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS**

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 9, 2014) unless they contact the department by **Friday, September 19, 2014** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election, 2) have changes to their voter information on file or 3) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at [www.recorder.maricopa.gov](http://www.recorder.maricopa.gov) and view the Permanent Early Voting List links or contact our department at 602-506-1511.

## **EARLY VOTING**

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 111 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina, Mesa, beginning **Thursday, October 9, 2014**. Early voting will also be available at several satellite sites throughout the county and for those locations and hours of operation, please call 602-506-1511. In person voting can be done until 5:00 p.m. **on October 31, 2014**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: ([www.recorder.maricopa.gov/EVRequest](http://www.recorder.maricopa.gov/EVRequest)). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 24, 2014). Written requests should include:**

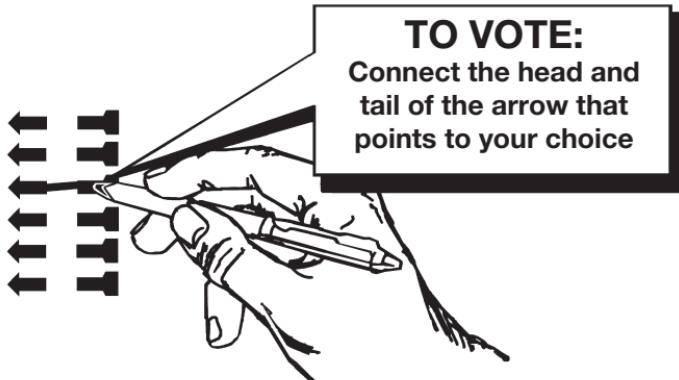
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county no later than 7:00 p.m. on Election Day, **November 4, 2014**.

# INSTRUCTIONS

FOR VOTING AT THE POLLING PLACE

Using Maricopa County's Scan Voting System



**USE ONLY THE SPECIAL PEN PROVIDED IN THE BOOTH**

IF YOU MAKE AN ERROR

PLEASE RETURN YOUR BALLOT TO THE ELECTION OFFICIAL  
FOR A NEW BALLOT

## A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 4 de noviembre de 2014, los votantes del Distrito Escolar Secundario Núm. 205 de Glendale Union (el “Distrito”) tendrán la oportunidad de decidir el nivel de gastos en el Distrito. La ley de Arizona establece restricciones en la cantidad que un distrito escolar puede gastar en cada año fiscal sin solicitar la aprobación explícita de los votantes del Distrito en una elección. Su responsabilidad será indicar si usted considera que el Distrito debe operar dentro del límite de gastos existente o si se le debe permitir sobrepasar ese límite.

Fíjese que, si la elección especial de aumento al presupuesto para una continuación de aumento al presupuesto se aprueba, la cantidad se agregará a los presupuestos del distrito escolar por el número de años subsiguientes que se especifica en la boleta.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para informarse sobre su decisión respecto a este asunto de aumento al presupuesto.

**Asegúrese de leer las normas con información importante para los votantes en la página siguiente.**

Atentamente,



Dr. Donald D. Covey  
Condado de Maricopa  
Superintendente de Escuelas



(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona § 15-481. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

## **Información importante para los votantes:**

Todos los electores con derecho a voto en un lugar de votación deben presentar prueba de identidad antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** ddos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

***La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral.***  
Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

### **LISTA #1: Identificación con foto, el nombre y la dirección – SE REQUIERE UNA**

*Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector*

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Estado o Gobierno Local  
- O -

### **LISTA #2: Identificación sin foto (solamente el nombre y la dirección) – SE REQUIEREN DOS**

*Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector*

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable.
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección.
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo.
- Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal.
- Declaración de impuestos de propiedad.
- Certificado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante.
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Gobierno Estatal o Local.
- Cualquier “Material Oficial de Elección” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

### **LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS**

- Cualquier Identificación Válida con Foto de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y algún documento de la Lista #2.
- Identificación Militar de los EE.UU. sin dirección y un documento de la Lista #2.

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 205 DE GLENDALE UNION  
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO  
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES  
4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

**UNA DECLARACIÓN SOBRE POR QUÉ SE HA CONVOCADO A UNA ELECCIÓN DE  
AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES**

El Consejo Directivo del Distrito ha convocado a una elección especial de aumento al presupuesto que se llevará a cabo el 4 de noviembre de 2014 para solicitar la autorización de los votantes para sobrepasar el Límite del Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones por un 10% del límite de control de ingresos para financiar programas existentes, dicho aumento al presupuesto estará vigente por un período de siete años. El aumento autorizado por esta elección se financiará por medio de un aumento de impuestos a propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito. El propuesto aumento al presupuesto es una continuación del existente aumento del 10% al presupuesto.

Con la aprobación de los votantes para continuar el aumento al presupuesto, se calcula que la cantidad total del aumento al presupuesto para el año fiscal 2015-2016 será de \$7,600,000. Si el aumento al presupuesto no se aprueba, el existente aumento del 10% al presupuesto disminuirá progresivamente y se reducirá por un tercio (aproximadamente \$2.5 millones) en el 2015-2016 y por otro tercio en el año fiscal 2016-2017. Cada reducción de un tercio bajaría el índice de impuestos por aproximadamente \$0.18. El índice de impuestos que se necesita para financiar el total del aumento al presupuesto se calcula en \$0.5355. Se calcula que el índice de impuestos para el propuesto aumento al presupuesto es aproximadamente igual al existente índice de impuestos del actual aumento al presupuesto, puesto que este aumento al presupuesto mantendrá programas que han estado funcionando con aprobaciones de aumento al presupuesto de años anteriores.

El cálculo del costo para el dueño de una vivienda con un valor efectivo total de \$90,030 (el valor promedio de una vivienda en el Distrito) sería de aproximadamente \$48.21 por año.

El aumento del 10% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría financiando programas que actualmente proporcionan servicios a los estudiantes del Distrito. Este aumento al presupuesto apoya los esfuerzos del Distrito de ayudar a mantener los actuales niveles de servicios.

La renovación del aumento del 10% al presupuesto de Mantenimiento y Operaciones continuaría financiando programas que actualmente proporcionan servicios a los estudiantes del Distrito. Esta renovación apoya los esfuerzos del Distrito de ayudar a mantener los actuales niveles de servicios en todos los programas de Mantenimiento y Operaciones. Los fondos del aumento al presupuesto se usarán para ayudar lo siguiente durante el primer año en que el aumento al presupuesto esté vigente:

- Reducir el Tamaño de las Clases
- Conservar los Ofrecimientos de Cursos
- Conservar los Programas Atléticos
- Conservar los Programas Co-curriculares
- Conservar el Apoyo de Oficina y Administrativo

La continuación del financiamiento actual de Glendale Union mantiene los programas existentes para las Escuelas Secundarias Apollo, Cortez, Glendale, Greenway, Independence, Moon Valley, Sunnyslope, Thunderbird y Washington.

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO NÚM. 205 DE GLENDALE UNION  
ELECCIÓN DE AUMENTO DEL 10% AL PRESUPUESTO  
DE MANTENIMIENTO Y OPERACIONES  
4 DE NOVIEMBRE DE 2014**

**VALORACIÓN TASADA Y CÁLCULOS DE LAS CANTIDADES DE  
LAS CUENTAS DE IMPUESTOS SECUNDARIOS POR A.R.S. § 15-481(B)**

Cantidad total del presupuesto de M&O para el año actual (2014-2015)	\$93,664,305
Cantidad total del presupuesto de M&O propuesto para el 2015-2016 con aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$94,600,948
Cantidad total del presupuesto de M&O alterno para el 2015-2016 sin aprobación de los votantes para el aumento al presupuesto (1)	\$92,067,615
Cálculo de los ingresos para financiar el aumento del 10% al presupuesto de M&O	\$7,600,000
Valoración Tasada Actual del Distrito para Fines de Impuestos Secundarios a la Propiedad (2)	\$1,419,142,126
Cálculo del Índice de Impuestos por \$100 de Valoración Tasada para financiar el aumento del 10% al presupuesto de M&O	\$0.5355

**Conforme a A.R.S. § 15-481(B)(11):** La valoración tasada y el cálculo de la cantidad de las cuentas de impuestos secundarios para financiar el aumento, si se adopta el propuesto presupuesto para el 2015-2016 para cada uno de los siguientes será:

	Valor Efectivo Total	Índice de Tasación	Cálculo del Valor Tasado Secundario (3)	Cálculo del Índice de Impuestos del Aumento al Presupuesto (4)	Cálculo de la Cantidad Anual de Impuestos
(a) Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase tres para el año actual en el distrito escolar.	\$90,030	10%	\$ 9,003	\$0.5355	\$48.21
(b) Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es la mitad de la valoración tasada de la residencia que se menciona en el párrafo (a) de arriba.	\$45,015	10%	\$ 4,502	\$0.5355	\$24.11
(c) Una residencia ocupada por su dueño y cuya valoración tasada es el doble de la valoración tasada de la residencia que se menciona en el párrafo (a) de arriba.	\$180,060	10%	\$18,006	\$0.5355	\$96.42
(d) Un negocio cuya valoración tasada es el promedio de la valoración tasada de propiedad clasificada como clase uno para el año actual en el distrito escolar.	\$657,179	19% (5)	\$124,864	\$0.5355	\$668.65

(1) La autorización del aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones es una continuación del existente aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones que autorizaron los votantes el 3 de noviembre de 2009. Si no se aprueba el aumento al presupuesto, el existente aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones se disminuirá gradualmente y se reducirá por un tercio en el año fiscal 2015-2016 y en el año fiscal 2016-2017. El presupuesto propuesto y el alterno para el 2015-2016 representan los mejores cálculos del Distrito con base a varias suposiciones relacionadas con el aumento de estudiantes y otros factores que afectan los ingresos y los gastos. El presupuesto alterno también incluye cantidades que se atribuyen a la etapa de disminución del existente aumento del 10% al presupuesto de mantenimiento y operaciones. El Consejo Directivo del Distrito adoptará el presupuesto alterno si los votantes con derecho a voto del Distrito no aprueban el aumento al presupuesto.

(2) El valor tasado para fines de impuestos secundarios a la propiedad es el valor preliminar para el 2014-2015 proporcionado por Arizona Department of Revenue e incluye valoración de SRP.

(3) Calculado por Arizona Department of Revenue con base a valores tasados preliminares para el 2014-2015.

(4) Por \$100 de valoración tasada para fines de impuestos secundarios.

(5) El índice de tasación disminuirá al 18.5% en el año fiscal 2015 y se disminuirá más al 18.0% en el año fiscal 2016 y a partir de ahí.

**ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO  
AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y  
OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR  
SECUNDARIO NÚM. 205 DE GLENDALE UNION**

**Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)**

Como miembros del Consejo Directivo, le pedimos a nuestra comunidad que renueve el 10% del Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones. Esto no aumentará los impuestos pero continuará programas vitales que le sirven a los estudiantes del Distrito Escolar Secundario de Glendale Union.

El Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones mantendrá cursos electivos, cursos de Honor y Colocación Avanzada, y les proporcionará a los estudiantes oportunidades extracurriculares/ co-curriculares.

Sin el aumento al presupuesto, el distrito debe eliminar \$7.6 millones del presupuesto operativo. Esto será en adición a los \$20 millones que ya se han reducido de la financiación Estatal. GUHSD asigna más dinero a las aulas y menos para administración que el promedio estatal o de sus compañeros.

La excelencia en nuestras escuelas se demuestra por lo siguiente:

- Clasificación de “A” de acuerdo al Departamento de Educación
- Colocación Avanzada Nacional de “Distrito del Año” por College Board
- “Mejores Escuelas Secundarias de Estados Unidos”, según el US News y World Report

Proteja y conserve nuestras escuelas, vecindarios, y los valores de propiedad votando que “Sí” en el Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar Secundario de Glendale Union.

Patty Kennedy, Presidente  
Don DeBusk, Secretario  
Rick Fields, Miembro  
Vicki Johnson, Miembro  
Pam Reicks, Miembro

El Consejo Directivo del GUHSD ha votado para convocar a una elección de aumento al presupuesto el 4 de noviembre de 2014. El Consejo Directivo estará solicitando la aprobación de los votantes para la

continuación de un aumento al presupuesto existente. Debido a que esta es la continuación de un aumento al presupuesto existente no habrá un aumento de impuestos para apoyar la financiación.

El Consejo Directivo nombró a un Comité de Ciudadanos compuesto por padres, miembros de la comunidad, estudiantes y personal. El comité, después de un cuidadoso análisis del presupuesto del distrito y de conducir tres audiencias públicas para recolectar comentarios del público, votó unánimemente para recomendar que el Consejo Directivo convocara a la elección para continuar el aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones del distrito.

Con la financiación del aumento al presupuesto actual el distrito es capaz de mantener su competitividad con otros distritos. El Distrito Escolar Secundario de Glendale Union es un modelo para la reforma escolar y consistentemente supera los estándares de logros estatales y nacionales. Sin la financiación del aumento al presupuesto será necesario hacer recortes críticos tanto en programas académicos como extracurriculares.

Le pedimos que se nos una votando que Sí el 4 de noviembre de 2014 para continuar el aumento al presupuesto del GUHSD.

Barbara Hettinger  
Co-Presidente

Patti Hussey  
Co-Presidente

Paul Maland  
Co-Presidente

Gordon Penberthy  
Co-Presidente

El dinero se utilizará para mantener programas reconocidos a nivel Nacional, como Colocación Avanzada; retener maestros altamente capacitados, y la habilidad de seguir ofreciendo actividades extracurriculares sin tener que cobrarle a los estudiantes. Es importante mantener una educación de alta calidad para nuestros niños.

Ya que esto es una continuación, no habrá un aumento de impuestos para nuestros miembros de la comunidad.

Thelda Williams  
Concejal

Como nuestras escuelas van, así va el futuro de nuestra ciudad. Es por eso que, como Alcalde, apoyo la excelencia en la educación y por eso apoyo al Distrito Escolar Secundario de Glendale Union.

GUHSD está comprometido a proporcionar la educación de calidad que nuestra comunidad espera. El distrito sigue recibiendo el reconocimiento estatal y nacional que bien se merece.

GUHSD recibió el premio Nacional de “Advanced Placement District of the Year” (“Distrito de Colocación Avanzada del Año”) de CollegeBoard y sus escuelas lograron estar en la lista de las mejores escuelas secundarias en U.S. News & World Report. Ellos esperan más de sus estudiantes que el status quo. Con el apoyo de maestros, familia, y la comunidad, los estudiantes se están enfrentando al reto y están tomando clases más rigurosas.

Estos éxitos, junto con los programas de Educación Vocacional y Técnica, son indicadores clave de que el distrito está preparando a los estudiantes bien para la universidad y las carreras. Los graduados de la clase de 2014 de GUHSD ganaron más de \$58 millones en becas, y más del 80% de los graduados del distrito continúan con educación post-secundaria.

Como un graduado orgulloso de una escuela secundaria de GUHSD, por favor acompáñeme y vote que Sí en el Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito Escolar Secundario de Glendale Union.

Greg Stanton  
Alcalde de Phoenix

La Cámara de Comercio de Glendale le pide por su apoyo para la continuación de los fondos del aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones para el Distrito Escolar Secundario de Glendale Union. La continuación del aumento al presupuesto actual no aumentará los impuestos y permitirá la continuación de programas exitosos dirigidos hacia los logros estudiantiles.

La Cámara de Comercio de Glendale representa a más de 800 empresas en el área y reconoce el valor de la inversión continua en nuestro sistema educativo. Además, entendemos la obligación que tenemos de educar mejor a nuestros líderes empresariales del futuro. La sostenibilidad de nuestra comunidad de negocios depende de nuestro apoyo continuo a un sistema educativo de calidad.

Le pedimos un voto de Sí a favor de la continuación del aumento al presupuesto del distrito.

Robert W. Heidt, Jr.  
Presidente/ CEO  
Cámara de Comercio de Glendale

El Distrito Escolar Secundario de Glendale Union constituye una parte sólida en el crecimiento y la salud económica del Noroeste de Phoenix y Glendale. La calidad de la educación impartida atrae a familias interesadas en una buena educación para sus niños y a su vez atrae a empresas a nuestra área.

Con la financiación del aumento al presupuesto actual, el distrito es capaz de mantener su competitividad con otros distritos escolares. El Distrito Escolar Secundario de Glendale Union es un distrito escolar reconocido a nivel nacional que constantemente se desempeña alto en las pruebas académicas estatales y nacionales. Sin la financiación del aumento al presupuesto, será necesario hacer recortes serios de programas tanto académicos como extracurriculares.

Apoyo el aumento al presupuesto de GUHSD porque creo en mantener al valle del noroeste sólido y atractivo para las familias y empresas.

Por favor acompañeme y vote que Sí el 4 de noviembre de 2014 para continuar el aumento al presupuesto de GUHSD.

Bruce Heatwole

Me siento orgulloso de ser propietario de vivienda y Corredor de Bienes Raíces en el Distrito Escolar Secundario de Glendale Union.

Los clientes a menudo acuden a mí en busca de una vivienda en una zona con escuelas de primera categoría. Orgullosamente alabo al Distrito Escolar Secundario de Glendale Union debido a su reputación de ofrecer una educación excelente a los niños dentro de la comunidad.

La investigación demuestra que las propiedades cerca de escuelas sólidas en los vecindarios están exceptuadas de valores decrecientes, y que las personas pagan mucho más por una vivienda en su distrito escolar preferido que por una vivienda fuera de éste. En pocas palabras, las escuelas sólidas contribuyen a propiedades de valores más altos.

Con el éxito del Distrito Escolar Secundario de Glendale Union según ha sido demostrado por los numerosos premios recibidos en los últimos años, con confianza puedo aconsejarles a mis clientes que esta es un área en la que invertir.

Por favor apoye al GUHSD en su aumento al presupuesto para que los estudiantes y los maestros reciban la financiación que necesitan, y para que los residentes sigan sintiéndose orgullosos de las escuelas en su comunidad.

Aubrey Jacobs  
HomeSmart Elite Group

Es mi honor apoyar esta elección de aumento al presupuesto para el Distrito Escolar Secundario de Glendale Union. Este aumento al presupuesto ha estado en vigor por muchos años porque nuestra comunidad fervientemente apoya la educación.

Como ustedes saben, estamos enfrentando enormes recortes a la educación debido a un déficit masivo del presupuesto estatal. Nuestras escuelas ya han sido afectadas negativamente por estos recortes. Nuestra legislatura ha puesto en peligro a una educación balanceada para nuestros niños.

Su generosa asistencia a través de la elección del aumento al presupuesto le permite al distrito a seguir financiando los programas de arte, música y educación física. Estos no sólo son vitales para una educación balanceada, pero en muchos casos esenciales para la aceptación a la Universidad. Su voto de "Sí" será un voto de sostenimiento por la excelencia en educación.

Actualmente tengo un niño que asiste a la Escuela Secundaria Apollo. Tengo tres hijos que se graduaron de Apollo y actualmente asisten a las Universidades ASU y BYU respectivamente. No podría estar más satisfecho con la preparación que recibieron en el Distrito Escolar Secundario de Glendale Union.

Gracias por su voto de "Sí".

Steve Johnston

Las escuelas excelentes son nuestra mejor inversión en las generaciones futuras, y el Distrito Escolar Secundario de Glendale Union es reconocido

nacionalmente por sus logros estudiantiles. Maestros destacados preparan a nuestros estudiantes para su éxito futuro en oportunidades de carrera y universidad. Abarcando desde el Oeste del Valle hasta el Norte Central de Phoenix, Glendale Union es una parte integral de las comunidades a las que sirve. Sus nueve escuelas secundarias sobresalientes le proporcionan a un diverso cuerpo estudiantil muchas oportunidades para progresar. Estas escuelas necesitan nuestro apoyo continuo para que nuestros estudiantes sobresalgan. El aumento al presupuesto propuesto no representa impuestos nuevos y permitirá que el distrito continúe ofreciendo los programas y servicios que nuestros estudiantes necesitan para triunfar.

Animó a los votantes a que me acompañen apoyando al Distrito Escolar Secundario de Glendale Union. Voten que Sí el 4 de noviembre de 2014.

Kate Brophy McGee  
Representante Estatal de Arizona

Me complace dar mi apoyo sincero por la renovación del Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones del Distrito GUHS. Este aumento al presupuesto, que no aumenta los impuestos, es esencial para mantener el nivel actual de programas académicos y extracurriculares para los estudiantes.

Las nueve escuelas del Distrito Escolar de Glendale Union envían un gran porcentaje de estudiantes al Glendale Community College. Nos esforzamos por graduar pensadores críticos, productivos, listos para su carrera.

Pero el éxito de nuestros estudiantes comienza mucho antes de matricularse en la universidad. La calidad de enseñanza, programas y servicios de la escuela secundaria afecta directamente a los estudiantes al entrar a la universidad y más allá. Cada año, vemos un aumento en el número de graduados de secundaria que no están preparados para la universidad, lo que requiere que la universidad ofrezca cursos adecuados de inglés, lectura y matemáticas que para edificar las bases necesarias para su éxito en la universidad.

Por favor deles a los estudiantes en su Distrito una oportunidad de edificar bases académicas sólidas para sí mismos. Vote que “sí” en el Aumento al Presupuesto de Mantenimiento y Operaciones.

Irene H. Kovala  
Presidente

**ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE AUMENTO  
AL PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO Y  
OPERACIONES DEL DISTRITO ESCOLAR  
SECUNDARIO NÚM. 205 DE GLENDALE UNION**

**(No se recibieron argumentos en contra)**

---

**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO  
NÚM. 205 DE GLENDALE UNION  
ELECCIÓN ESPECIAL  
4 DE NOVIEMBRE DE 2014  
CONDADO DE MARICOPA  
ESTADO DE ARIZONA**

---

¿Debe el Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario Núm. 205 de Glendale Union del Condado de Maricopa, Arizona, adoptar un Presupuesto General de Mantenimiento y Operaciones que incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos especificado por ley por un diez por ciento para el año fiscal 2015-2016 y por seis años subsiguientes de acuerdo a lo que se describe a continuación? La autorización de aumento al presupuesto del 2015-2016 representa una extensión de la existente autorización de aumento al presupuesto que está programada para disminuir gradualmente por un tercio para el año fiscal 2015-2016 si los votantes no aprueban el aumento al presupuesto.

La cantidad de la propuesta continuación del aumento al presupuesto del propuesto presupuesto sobre el presupuesto alterno para el año fiscal 2015-2016 se calcula en \$2.5 millones. En los años fiscales 2015-2016 hasta 2019-2020, la cantidad del propuesto aumento será del diez por ciento del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, conforme a lo dispuesto en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona. En los años fiscales 2020-2021 y 2021-2022, la cantidad del propuesto aumento será del seis y dos tercios por ciento y del tres y un tercio por ciento, respectivamente, del límite de control de ingresos del Distrito en cada uno de dichos años, conforme a lo dispuesto en la Sección 15-481(P) de los Estatutos Revisados de Arizona.

Cualquier continuación de aumento de presupuesto autorizado por esta elección se financiará en su totalidad por medio de un recargo de impuestos a propiedades sujetas a impuestos en este distrito escolar en el año en que se adopte y por seis años subsiguientes, no se llevará a cabo con dineros suministrados por el estado y no estará sujeto al límite de impuestos especificado en el Artículo IX, Sección 18, de la Constitución de Arizona. Con base a la valoración tasada neta actual usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad, para financiar la propuesta continuación del aumento en el presupuesto del distrito escolar se requeriría una continuación de un índice de impuestos que se calcula en \$0.5355 por cien dólares de valoración tasada usada para fines de impuestos secundarios a la propiedad y es además del índice de impuestos del distrito escolar que se recargará para financiar el límite de control de ingresos del distrito escolar que permite la ley.

**TEXTO COMPLETO**

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA**  
**DISTRITO ESCOLAR SECUNDARIO**  
**NÚM. 205 DE GLENDALE UNION**  
**ELECCIÓN ESPECIAL**  
**4 DE NOVIEMBRE DE 2014**  
**CONDADO DE MARICOPA**  
**ESTADO DE ARIZONA**

**PREGUNTA**

Uno voto de “sí” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Glendale Union a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante, lo que incluye una cantidad que sobrepasa el límite de control de ingresos del Distrito por hasta un 10% por año por siete años.

Uno voto de “no” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Secundario de Glendale Union a continuar la existente autorización de aumento al presupuesto de mantenimiento y operaciones y el impuesto resultante.

**MUESTRA**

**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, SÍ**

**CONTINUACIÓN DE AUMENTO AL PRESUPUESTO, NO**

## INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto en un lugar de votación deben presentar prueba de identidad antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (que no es un candidato a miembro de comité de recinto) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden llevar dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.

## REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 6 de octubre de 2014**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con Maricopa County Recorder's Office (Oficina del Registro del Condado de Maricopa) al (602) 506-1511.

### \*POR FAVOR ASEGUÍRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó 602-506-2348 (TDD)

## LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (9 de octubre de 2014) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **viernes 19 de septiembre de 2014** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección, 2) tienen cambios para su información de votante en el archivo ó 3) desean que los quiten completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo poner al día o que lo/la quiten de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en [www.recorder.maricopa.gov](http://www.recorder.maricopa.gov) y vea los enlaces de la Lista Permanente para Votación Temprana o comuníquese con nuestro departamento al 602-506-1511.

## VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3ra Ave., 510 S. 3ra Ave., Phoenix, ó 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **jueves 9 de octubre de 2014**. También habrá votación temprana disponible en varios sitios satélite en todo el condado y para esos lugares y las horas de operación, por favor llamar al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 31 de octubre de 2014**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3ra Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: ([www.recorder.maricopa.gov/EVRequest](http://www.recorder.maricopa.gov/EVRequest)). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (24 de octubre de 2014).** Las solicitudes por escrito deben incluir:

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben recibirse en la Oficina del Registro del Condado u otra oficina a cargo de las elecciones o depositarse en cualquier lugar de votación en el condado a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, **el 4 de noviembre de 2014**.

# INSTRUCCIONES

## PARA VOTAR EN EL LUGAR DE VOTACIÓN

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



### PARA VOTAR:

Conecte las dos partes  
de la flecha para indicar  
su elección

**SOLO USE LA PLUMA ESPECIAL QUE SE ENCUENTRA  
EN LA CASILLA DE VOTACIÓN**

SI USTED HACE UN ERROR  
POR FAVOR REGRESE LA BOLETA AL OFICIAL DE ELECCIÓN  
PARA QUE LE ENTREGUE UNA BOLETA NUEVA

**Glendale Union High School District No. 205**  
7650 North 43rd Ave.  
Glendale, AZ 85301



## **OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR**

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS      ▼      SU LUGAR DE VOTAR SE  
INDICATED BELOW      INDICA ABAJO**

**GLENDALE  
UNION**  
HIGH SCHOOL DISTRICT

Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en el cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.

PRSR STD  
U S POSTAGE  
**PAID**  
PHOENIX AZ  
PERMIT #1335